Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 1:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Następnie Juda\* udał się do Kananejczyków, którzy mieszkali w Hebronie\*\* – a Hebron nazywało się wcześniej Kiriat-Arba\*\*\* – i pobili Szeszaja, Achimana i Talmaja.\*\*\*\* \*\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4)[[5]](#footnote-6)5) |

1. 1) Wg BHS: Kaleb, כָלֵב , zob. <x>60 15:13</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) G G A dod.: i wystąpił Hebron przeciwko, καὶ ἐξῆλθεν Χεβρων ἐξ ἐναντίας. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>10 23:2</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) G dod.: dzieci Anaka, γεννήματα τοῦ Ενακ. [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) <x>60 15:13-19</x> [↑](#footnote-ref-6)